



UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA
INSTITUTO DE LETRAS
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LITERATURA E CULTURA

ATA DE DEFESA DE TESE

DOUTORANDO (A): JOSÉ ROBERTO ANDRADE FÉRES

TÍTULO DA TESE: *ENTRE LA DISPARITION E O SUMIÇO DE GEORGES PEREC: TRADUÇÃO ACOMPANHADA DE 25 OU 26 NOTAS DO TRADUTOR*

ÁREA DE CONCENTRAÇÃO: Teorias e Críticas da Literatura e da Cultura

DATA DA DEFESA: 27/10/2015

HORA: 14:00 h

LOCAL: LABIMAGEM

BANCA EXAMINADORA:

ASSINATURAS:

1. ORIENTADOR: RACHEL ESTEVES LIMA (PPGLITCULT/UFBA)
2. EXAMINADOR EXTERNO: MÁRCIA MARIA VALLE ARBEX (UFMG)
3. EXAMINADOR EXTERNO: JOSÉ FRANCISCO SERAFIM (PÓSCom/UFBA)
4. EXAMINADOR INTERNO: ELIZABETH SANTOS RAMOS (PPGLITCULT/UFBA)
5. EXAMINADOR INTERNO: DENISE CARRASCOSA FRANÇA (PPGLITCULT/UFBA)

RESULTADO:

A BANCA EXAMINADORA, APÓS O EXAME DA TESE E ARGÜIÇÃO DO(A) CANDIDATO(A), DECIDIU PELA

☒
☐
☐

aprovação da Tese.

reprovação da Tese.

reformulação da Tese, indicando o prazo de sessenta dias para apresentar a nova versão.

CONSIDERAÇÕES:

O doutorando apresenta tradução inédita do romance *L'apogonómico La Disparition*, de Georges Perec. Seu trabalho é acompanhado de reflexão sobre o processo tradutório, realizado de forma consistente, com escolhas pertinentes e bem fundamentadas. Durante a arguição, o candidato com propriedade às perguntas formuladas. A banca recomenda, pois, a publicação do trabalho.

AUTENTICAÇÃO DO(A) PRESIDENTE DA BANCA EXAMINADORA

27/10/2015 Rachel E. Lima

AUTENTICAÇÃO DO(A) ALUNO(A)

José Roberto Andrade Féres

PREENCHER SOMENTE EM CASO DE REFORMULAÇÃO DA TESE:

☐

O(a) Doutorando(a) apresentou a reformulação e a Tese foi APROVADA pela Banca.

☐

O(a) Doutorando(a) apresentou a reformulação e a Tese foi REPROVADA pela Banca.

AUTENTICAÇÃO DO(A) PRESIDENTE DA BANCA EXAMINADORA

____/____/____

AUTENTICAÇÃO DO(A) ALUNO(A)
